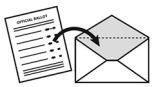
วิธีการลงคะแนนเสียง

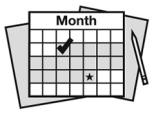


ลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์

ร้องขอบัตรลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ภายในวันที่ **31 พฤษภาคม**

ส่งคืนทางไปรษณีย์—ต้องประทับตราไปรษณีย์ภายในวันที่ หรือก่อนวันที่ **7 มิถุนายน** และส่งถึงหน่วยเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่านไม่เกินวันที่ **10 มิถุนายน**

การส่งคืนด้วยตนเอง—ที่สำนักงานเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่าน หรือที่หน่วยเลือกตั้งใดๆ ในเทศมณฑลของท่านก่อนเวลา 20.00 น. ในวันที่ **7 มิถุนายน**

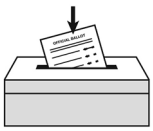


การลงคะแนนเสียงด้วยตนเองล่วงหน้า

ในบางเทศมณฑลเปิดให้มีการลงคะแนนเสียงล่วงหน้าในบางพื้นที่ก่อนวันเลือกตั้ง

ติดต่อสำนักงานเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่านเพื่อดูว่ามีการเปิดให้ลงคะแนนเสียงล่วงหน้าหรือไม่

ท่านสามารถหาข้อมูลติดต่อของเทศมณฑลได้ในหน้า 29 หรือโดยดูที่เว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐที่: *http://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices*



ลงคะแนนเสียงที่หน่วยเลือกตั้งในวันเลือกตั้ง

หน่วยเลือกตั้งเปิดในวันเลือกตั้ง: **7 มิถุนายน ตั้งแต่เวลา 7.00 น. ถึง 20.00 น.**

ที่ตั้งของหน่วยเลือกตั้งของท่านพิมพ์ไว้ที่หน้าหลังของคู่มือบัตรเลือกตั้งตัวอย่างที่เจ้าหน้าที่เลือกตั้งในเทศมณฑลของท่านได้ส่งไปรษณีย์ให้ท่าน

นอกจากนี้ ท่านยังสามารถค้นหาหน่วยเลือกตั้งของท่านได้:

✆ โดยการโทรติดต่อที่หมายเลข (855) 345-3933

ทางออนไลน์ที่ *www.sos.ca.gov/elections/polling-place*

โดยการส่งข้อความ *Vote* ไปยัง GOVOTE (468683)

การเลือกตั้งในรัฐแคลิฟอร์เนีย

การเลือกตั้งขั้นต้นในรัฐแคลิฟอร์เนียมีสองแบบ ผลของการเลือกตั้งขั้นต้นจะเป็นตัวกำหนดผู้สมัครรับเลือกตั้งที่จะเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน ประเภทของการเลือกตั้งขั้นต้น ได้แก่

การเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งประธานาธิบดี (ตำแหน่งที่ได้รับการเสนอชื่อจากพรรค/ตำแหน่งที่เป็นตัวแทนของพรรค (Party-Nominated/Partisan Offices))

- ตำแหน่งบนบัตรเลือกตั้ง: ประธานาธิบดีสหรัฐฯ
- ใครสามารถลงคะแนนเสียงได้: ผู้ที่ได้ขึ้นทะเบียนที่ระบุพรรคการเมืองเดียวกันกับผู้สมัครรับเลือกตั้งเท่านั้น (บางพรรคอนุโลมให้ผู้ลงคะแนนเสียงที่ขึ้นทะเบียนโดยไม่ระบุพรรคการเมืองที่ชอบให้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งขั้นต้นของพวกเขาได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่เว็บไซต์ *http://www.sos.ca.gov/elections/political-parties/no-party-preference*)
- ผล: ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้เลื่อนเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไปจะเป็นผู้สมัครฯ ที่ได้รับการเสนอชื่อโดยพรรคการเมืองระดับประเทศของพวกเขา และอาจไม่เป็นผู้สมัครฯ ที่ได้รับเลือกโดยคะแนนเสียงของผู้มีสิทธิเลือกตั้งในการเลือกตั้งขั้นต้นของรัฐแคลิฟอร์เนีย

การเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดของรัฐแคลิฟอร์เนีย (ตำแหน่งในระดับรัฐหรือรัฐสภา (Voter-Nominated Offices))

- ตำแหน่งต่างๆ บนบัตรเลือกตั้ง ได้แก่: วุฒิสมาชิกสหรัฐฯ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรสหรัฐฯ ตำแหน่งที่ครอบคลุมทั้งรัฐและตำแหน่งด้านนิติบัญญัติของรัฐ
- ใครสามารถลงคะแนนเสียงได้: ผู้ลงคะแนนเสียงอาจลงคะแนนเสียงให้กับผู้สมัครรับเลือกตั้งคนใดก็ได้ในแต่ละการแข่งขันโดยไม่คำนึงถึงพรรคที่ชอบ
- ผล: ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้คะแนนสูงสุดสองคนแรกที่ได้คะแนนเสียงส่วนใหญ่ในแต่ละการแข่งขันขั้นต้นโดยไม่คำนึงถึงพรรคที่ชอบจะเลื่อนเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไป หลังจากได้ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้คะแนนสูงสุดสองคนแล้ว จะต้องจัดให้มีการเลือกตั้งทั่วไปถึงแม้ว่าจะมีผู้สมัครฯ รายเดียวที่ได้คะแนนเสียงส่วนใหญ่ (อย่างน้อยที่สุด 50 เปอร์เซนต์ +1) และถึงแม้ว่าจะมีผู้สมัครฯ เพียงคนเดียวเท่านั้นในรอบการเลือกตั้งขั้นต้น
- ระบบการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดของรัฐแคลิฟอร์เนียไม่สามารถนำไปใช้ได้กับผู้สมัครรับเลือกตั้งตำแหน่งประธานาธิบดีสหรัฐฯ คณะกรรมาธิการกลางของเทศมณฑล หรือตำแหน่งท้องถิ่นอื่นๆ

กฎหมายรัฐแคลิฟอร์เนียกำหนดให้มีข้อมูลต่อไปนี้ในคู่มือฉบับนี้

ตำแหน่งที่ได้รับการเสนอชื่อจากพรรค/ตำแหน่งที่เป็นตัวแทนของพรรค

พรรคการเมืองต่างๆ อาจเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งอย่างเป็นทางการสำหรับตำแหน่งที่ได้รับการเสนอชื่อโดยพรรคการเมือง/ตำแหน่งที่เป็นตัวแทนพรรคในการเลือกตั้งขั้นต้น ผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่อจะเป็นตัวแทนของพรรคนั้นในฐานะผู้สมัครฯ อย่างเป็นทางการของพรรคนั้นสำหรับตำแหน่งเฉพาะในระดับการเลือกตั้งทั่วไป และในบัตรเลือกตั้งจะระบุตำแหน่งที่สมัครอย่างเป็นทางการ ผู้ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดของแต่ละพรรคในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นจะได้เลื่อนเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไป พรรคการเมืองต่างๆ ยังเลือกเจ้าหน้าที่ของคณะกรรมาธิการกลางของเทศมณฑลในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นด้วย

ผู้ลงคะแนนเสียงหนึ่งคนสามารถลงคะแนนเสียงได้เฉพาะในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นให้กับพรรคการเมืองที่เขาหรือเธอได้ระบุไว้ว่าเป็นพรรคที่ชอบในขั้นตอนการขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง อย่างไรก็ตาม พรรคการเมืองหนึ่งๆ อาจอนุญาตให้บุคคลที่ปฏิเสธในการเปิดเผยชื่อพรรคการเมืองที่ชอบให้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งขั้นต้นของพรรคการเมืองนั้นได้

ตำแหน่งในระดับรัฐหรือรัฐสภา

พรรคการเมืองต่างๆ ไม่ได้รับสิทธิในการเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งในระดับรัฐหรือรัฐสภาในรอบการเลือกตั้งขั้นต้น ผู้สมัครฯ ที่ได้รับการเสนอชื่อสำหรับตำแหน่งการเมืองในระดับรัฐหรือรัฐสภาในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นถือเป็นตัวแทนของประชาชนและไม่ใช่ตัวแทนอย่างเป็นทางการของพรรคการเมืองใดในรอบการเลือกตั้งทั่วไป ผู้สมัครฯ ที่ได้รับการเสนอชื่อสำหรับตำแหน่งทางการเมืองในระดับรัฐหรือรัฐสภาควรจะต้องมีพรรคการเมืองที่เขาหรือเธอชอบ หรือไม่มีพรรคการเมืองที่ชอบโดยระบุในบัตรเลือกตั้ง แต่การกำหนดพรรคที่ชอบจะเป็นการเลือกโดยผู้สมัครฯ เองและจะแสดงเพื่อเป็นข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งเท่านั้น ซึ่งไม่ได้หมายความว่าผู้สมัครฯได้รับการเสนอชื่อหรือรับการรับรองโดยพรรคการเมืองที่กำหนด หรือว่ามีข้อผูกพันกันระหว่างพรรคและผู้สมัครฯ และไม่มีผู้สมัครฯ ใดที่ได้รับการเสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียงจะถูกเข้าใจว่าเป็นผู้สมัครฯ ที่ได้รับการเสนอชื่ออย่างเป็นทางการของพรรคการเมืองใดๆ ในคู่มือตัวอย่างบัตรเลือกตั้งของเทศมณฑล พรรคการเมืองต่างๆอาจแสดงรายชื่อผู้สมัครฯ สำหรับตำแหน่งทางการเมืองในระดับรัฐหรือรัฐสภาซึ่งเป็นผู้ที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการจากพรรค

ผู้ลงคะแนนเสียงอาจลงคะแนนให้ผู้สมัครฯคนใดๆ ได้สำหรับตำแหน่งในระดับรัฐและรัฐสภาหากพวกเขามีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติข้ออื่นๆที่จำเป็นในการลงคะแนนสำหรับตำแหน่งนั้น ผู้ได้คะแนนเสียงสูงสุดสองท่านในการเลือกตั้งขั้นต้นจะได้เลื่อนเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไปสำหรับตำแหน่งในระดับรัฐหรือรัฐสภา แม้ว่าผู้สมัครฯทั้งสองได้ระบุชื่อพรรคที่ชอบเหมือนกัน ไม่มีพรรคการเมืองใดมีสิทธิให้ผู้สมัครฯที่ระบุพรรคการเมืองที่ชอบเลื่อนเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไป ยกเว้นว่าผู้สมัครฯ รายนั้นเป็นหนึ่งในสองของผู้ที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดในการเลือกตั้งขั้นต้น

ตำแหน่งที่เป็นกลาง

พรรคการเมืองต่างๆ ไม่ได้รับสิทธิเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่เป็นกลางในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นและผู้สมัครฯในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นจะไม่ถือเป็นตัวแทนอย่างเป็นทางการของพรรคใดๆ สำหรับตำแหน่งเฉพาะในรอบการเลือกตั้งทั่วไป ผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่เป็นกลางอาจไม่กำหนดพรรคที่เธอหรือเขาชอบ หรือไม่ระบุพรรคที่ชอบลงในบัตรเลือกตั้ง ผู้ได้รับคะแนนสูงสุดสองอันดับแรกในรอบการเลือกตั้งขั้นต้นจะเลื่อนเข้าสู่รอบการเลือกตั้งทั่วไปสำหรับตำแหน่งที่เป็นกลาง

ผู้สนับสนุนอันดับต้นของผู้สมัครรับเลือกตั้งทั่วรัฐ และร่างกฎหมายต่างๆ

เมื่อคณะกรรมาธิการ (บุคคลหนึ่งหรือกลุ่มบุคคลที่รับหรือจ่ายเงินเพื่อวัตถุประสงค์ในการโน้มน้าวผู้ลงคะแนนเสียง ในการสนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้ง หรือร่างกฎหมายต่างๆ) สนับสนุนหรือคัดค้านร่างกฎหมายใดๆ หรือผู้สมัครรับเลือกตั้ง และระดมทุนได้อย่างน้อย 1 ล้านเหรียญสหรัฐ คณะกรรมาธิการนี้ต้องรายงานรายชื่อ 10 อันดับสูงสุดของผู้สนับสนุนทุนต่อคณะกรรมาธิการว่าด้วยการปฏิบัติทางการเมืองที่เป็นธรรมแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย (Fair Political Practices Commission, FPPC) ให้ทราบ และต้องอัพเดทรายชื่อ 10 อันดับต้นเสมอหากมีการเปลี่ยนแปลงใดๆ

รายชื่อเหล่านี้อยู่ในเว็บไซต์ของ FPPC ที่ *http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html*

ความช่วยเหลือสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงที่ทุพพลภาพ

กฎหมายของรัฐและรัฐบาลกลางกำหนดให้หน่วยเลือกตั้งต้องสามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้ลงคะแนนเสียงที่ทุพพลภาพ เจ้าหน้าที่เลือกตั้งของเทศมณฑลจะตรวจสอบแต่ละหน่วยเลือกตั้ง และบ่อยครั้งที่ทำการปรับเปลี่ยนชั่วคราวเพื่อความสะดวกในวันเลือกตั้ง ทุกคนที่ทำงานในหน่วยเลือกตั้งได้รับการฝึกอบรมในเรื่องกฎหมายการเลือกตั้งและสิทธิของผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง รวมถึงความจำเป็นในการปรับเปลี่ยนนโยบายและกระบวนการอย่างสมเหตุผลเพื่อให้มั่นใจว่า ทุกคนสามารถเข้าถึงได้อย่างเท่าเทียมกัน

กฎหมายของรัฐและรัฐบาลกลางกำหนดให้ผู้ลงคะแนนเสียงทั้งหมดสามารถหย่อนบัตรเลือกตั้งของพวกเขาได้อย่างเป็นส่วนตัวและเป็นอิสระ หน่วยเลือกตั้งแต่ละแห่งต้องมีเครื่องลงคะแนนเสียงอย่างน้อยหนึ่งเครื่องที่จะเปิดให้ผู้ลงคะแนนเสียงทุกคน ซึ่งรวมถึงผู้ลงคะแนนเสียงที่ตาบอดหรือพิการทางสายตา สามารถหย่อนบัตรเลือกตั้งได้เองโดยไม่ต้องได้รับความช่วยเหลือ เครื่องลงคะแนนเสียงเลือกตั้งนี้อนุญาตให้ผู้ลงคะแนนเสียงตรวจสอบตัวเลือกในการลงคะแนนเสียงของพวกเขาได้ และหากพบข้อผิดพลาดจะอนุญาตให้ผู้ลงคะแนนเสียงแก้ไขตัวเลือกเหล่านั้นก่อนส่งบัตรเลือกตั้งของพวกเขา

ตรวจสอบบัตรเลือกตั้งตัวอย่างของท่าน

จุลสารบัตรเลือกตั้งตัวอย่างของเทศมณฑลของท่านจะ:

- อธิบายวิธีการลงคะแนนเสียงอย่างเป็นส่วนตัวและเป็นอิสระสำหรับบุคคลที่ทุพพลภาพ
- แสดงสัญลักษณ์เก้าอี้รถเข็นของผู้ป่วย หากหน่วยเลือกตั้งของท่านสามารถให้ผู้ลงคะแนนเสียงที่ทุพพลภาพเข้ามาใช้สิทธิได้

ที่หน่วยเลือกตั้ง

หากท่านต้องการความช่วยเหลือในการกาบัตรเลือกตั้งของท่าน ท่านอาจเลือกบุคคลไม่เกินสองคนเพื่อช่วยท่าน บุคคลนี้ต้องไม่ใช่:

- นายจ้างของท่าน หรือบุคคลใดๆ ที่ทำงานให้กับนายจ้างของท่าน
- ผู้นำสหภาพแรงงานของท่าน หรือบุคคลใดๆ ที่ทำงานให้กับสหภาพแรงงานของท่าน

การลงคะแนนเสียงข้างถนน เปิดให้ท่านจอดรถใกล้ที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ในบริเวณลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง เจ้าหน้าที่เลือกตั้งจะนำบัญชีรายชื่อมาให้ท่านเซ็น พร้อมบัตรเลือกตั้งและเอกสารการลงคะแนนเสียงอื่นๆ ที่ท่านอาจต้องใช้ ไม่ว่าท่านจะอยู่ที่ข้างถนนหรือในรถก็ตาม

ติดต่อสำนักงานเลือกตั้งในเทศมณฑลของท่านเพื่อดูว่ามีบริการลงคะแนนเสียงข้างถนนในหน่วยเลือกตั้งของท่านหรือไม่

คู่มือข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งของรัฐและจุลสารบัตรเลือกตั้งตัวอย่างของเทศมณฑล

ในฐานะที่เป็นผู้ลงคะแนนเสียงที่ได้ขึ้นทะเบียนไว้ ท่านจะได้รับแหล่งที่มาของข้อมูล*สอง*แหล่งทางไปรษณีย์:

คู่มือข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งของรัฐ *(คู่มือนี้)*

ประกอบด้วย ข้อมูลเกี่ยวกับผู้สมัครรับเลือกตั้งของรัฐบาลกลาง และร่างกฎหมายต่างๆ ทั่วรัฐ

ข้อมูลผู้สมัครรับเลือกตั้ง:
ประธานาธิบดี (ออนไลน์ที่ *www.voterguide.sos.ca.gov*)
วุฒิสมาชิกสหรัฐฯ

ร่างกฎหมายของรัฐ:
ร่างกฎหมาย 50

★

จุลสารบัตรเลือกตั้งตัวอย่างของเทศมณฑลของท่าน

ประกอบด้วย ตัวอย่างบัตรเลือกตั้งของท่าน และข้อมูลเกี่ยวกับผู้สมัครรับเลือกตั้งในพื้นที่ของท่าน ร่างกฎหมายที่เสนอในบัตรเลือกตั้งและสถานที่ตั้งของหน่วยเลือกตั้งของท่าน

ข้อมูลผู้สมัครรับเลือกตั้ง:
สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของสหรัฐฯ ในรัฐสภา
วุฒิสมาชิกของรัฐ
สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของรัฐ
ตำแหน่งในระดับท้องถิ่นอื่นๆ

ร่างกฎหมายบนบัตรเลือกตั้งท้องถิ่น:
แตกต่างกันไปตามแต่ละเทศมณฑล

การเลือกตั้งชั่วคราว

หากไม่มีชื่อของท่านอยู่ในรายชื่อผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งที่หน่วยเลือกตั้งของท่าน ท่านมีสิทธิที่จะลงคะแนนเสียงในบัตรเลือกตั้งได้

บัตรเลือกตั้งชั่วคราวคืออะไร

บัตรเลือกตั้งชั่วคราวเป็นบัตรเลือกตั้งปกติที่จัดไว้ในซองพิเศษก่อนที่จะนำลงไปในกล่องบัตรเลือกตั้ง

ใครเป็นผู้หย่อนบัตรเลือกตั้งชั่วคราว

บัตรเลือกตั้งชั่วคราวเป็นบัตรเลือกตั้งที่หย่อนโดยผู้ลงคะแนนเสียงที่:

- เชื่อว่าพวกเขาได้ขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงไว้แล้วแม้ว่าจะไม่มีชื่ออยู่ในทะเบียนรายชื่อผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งที่เป็นทางการที่หน่วยเลือกตั้ง
- ลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์แต่ไม่ได้รับบัตรเลือกตั้ง หรือไม่มีบัตรเลือกตั้งมาด้วย และต้องการลงคะแนนเสียงที่หน่วยเลือกตั้งแทน

เกิดอะไรขึ้นภายหลังที่ท่านหย่อนบัตรเลือกตั้งชั่วคราว

บัตรเลือกตั้งชั่วคราวของท่านจะถูกนับหลังจากที่เจ้าหน้าที่เลือกตั้งได้ยืนยันว่าท่านได้ขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงในเทศมณฑลนั้นไว้แล้วและท่านไม่ได้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งในครั้งนั้นมาก่อน

ท่านอาจลงคะแนนเสียงโดยใช้บัตรเลือกตั้งชั่วคราวที่หน่วยเลือกตั้งใดๆ ในเทศมณฑลที่ท่านได้ขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงไว้ อย่างไรก็ตาม จะมีการนับคะแนนเฉพาะในการแข่งขันเลือกตั้งที่ท่านมีสิทธิในการลงคะแนนเสียงเท่านั้น

ท่านสามารถตรวจสอบสถานะของบัตรเลือกตั้งชั่วคราวของท่านได้โดยวิธีใด

ผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งทุกคนที่หย่อนบัตรเลือกตั้งชั่วคราวมีสิทธิที่จะตรวจสอบจากเจ้าหน้าที่เลือกตั้งในเทศมณฑลของพวกเขาว่าบัตรเลือกตั้งได้รับการนับคะแนนหรือไม่ และหากไม่ได้นับ ขอเหตุผลที่ไม่ได้นับ

เยี่ยมชมเว็บไซต์ *http://www.sos.ca.gov/elections/ballot-status* สำหรับรายชื่อติดต่อของเทศมณฑล และข้อมูลวิธีการตรวจสอบสถานะของบัตรเลือกตั้งชั่วคราวของท่าน

ข้อมูลวันเลือกตั้ง

หน่วยเลือกตั้งเปิดตั้งแต่เวลา 7.00 น. ถึงเวลา 20.00 น. ในวันอังคารที่ 7 มิถุนายน หากท่านอยู่ในแถวก่อนเวลา 20.00 น. ท่านยังสามารถลงคะแนนเสียงได้

4 วิธีในการค้นหาหน่วยเลือกตั้งของท่าน:

- ตรวจสอบปกหลังของคู่มือบัตรเลือกตั้งตัวอย่างที่สำนักงานเลือกตั้งของเทศมณฑลได้ส่งไปรษณีย์ถึงท่าน
- โทรศัพท์ (855) 345-3933
- เว็บไซต์ออนไลน์ที่ *www.sos.ca.gov/elections/polling-place*
- ส่งข้อความ *Vote* ไปยัง GOVOTE (468683)

สำนักงานเลือกตั้งประจำเทศมณฑล

Alameda County
(510) 272-6973
www.acgov.org/rov

Alpine County
(530) 694-2281
www.alpinecountyca.gov

Amador County
(209) 223-6465
www.co.amador.ca.us/government/elections

Butte County
(530) 538-7761 หรือ
(800) 894-7761 (ภายในเทศมณฑล Butte)
http://buttevotes.net

Calaveras County
(209) 754-6376 หรือ (209) 754-6375
www.elections.calaverasgov.us/elections.aspx

Colusa County
(530) 458-0500 หรือ (877) 458-0501
www.countyofcolusa.org/elections

Contra Costa County
(925) 335-7800
www.cocovote.us

Del Norte County
(707) 464-7216 หรือ (707) 465-0383
www.co.del-norte.ca.us

El Dorado County
(530) 621-7480 หรือ (800) 730-4322
www.edcgov.us/elections

Fresno County
(559) 600-8683
www.co.fresno.ca.us/elections

Glenn County
(530) 934-6414
www.countyofglenn.net/elections

Humboldt County
(707) 445-7481
humboldtgov.org/elections

Imperial County
(442) 265-1074
www.co.imperial.ca.us

Inyo County
(760) 878-0224
elections.inyocounty.us

Kern County
(661) 868-3590
www.co.kern.ca.us/elections

Kings County
(559) 852-4890
www.countyofkings.com

Lake County
(707) 263-2372
www.co.lake.ca.us/government/directory/rov.htm

Lassen County
(530) 251-8217 หรือ (530) 251-8352
http://www.lassencounty.org

Los Angeles County
(800) 815-2666 เลือก 2 หรือ
(562) 466-1323
www.lavote.net

Madera County
(559) 675-7720
www.madera-county.com

Marin County
(415) 473-6456
www.marinvotes.org

Mariposa County
(209) 966-2007
www.mariposacounty.org

Mendocino County
(707) 234-6819
www.co.mendocino.ca.us/acr/elections

Merced County
(209) 385-7541 หรือ (800) 561-0619
www.mercedelections.org

Modoc County
(530) 233-6205
www.co.modoc.ca.us

Mono County
(760) 932-5537 หรือ (760) 932-5530
www.monocounty.ca.gov/elections

Monterey County
(831) 796-1499 หรือ (866) 887-9274
www.montereycountyelections.us/

Napa County
(707) 253-4321 หรือ (707) 253-4374
www.countyofnapa.org

Nevada County
(530) 265-7115
www.mynevadacounty.com/nc/elections/Pages/Home.aspx

Orange County
(714) 567-7600
www.ocvote.com

Placer County
(530) 886-5650
www.placerelections.com

Plumas County
(530) 283-6256 หรือ (844) 676-8683
www.countyofplumas.com

Riverside County
(951) 486-7200 หรือ (800) 773-8683
www.voteinfo.net

Sacramento County
(916) 875-6451 หรือ (800) 762-8019
www.elections.saccounty.net

San Benito County
(831) 636-4016 หรือ (831) 636-4017
www.sbcvote.us

San Bernardino County
(909) 387-8300 หรือ (800) 881-8683
www.sbcountyelections.com

San Diego County
(858) 565-5800
www.sdvote.com

San Francisco County
(415) 554-4375
www.sfelections.org

San Joaquin County
(209) 468-2890
www.sjcrov.org

San Luis Obispo County
(805) 781-5228 หรือ (805) 781-5080
www.slovote.com

San Mateo County
(650) 312-5222
www.shapethefuture.org

Santa Barbara County
(805) 568-2200 หรือ (800) 722-8683
www.sbcvote.com

Santa Clara County
(408) 299-8683 หรือ (866) 430-8683
www.sccvote.org

Santa Cruz County
(831) 454-2060
www.votescount.com

Shasta County
(530) 225-5730
www.co.shasta.ca.us

Sierra County
(530) 289-3295
www.sierracounty.ca.gov

Siskiyou County
(530) 842-8084
www.sisqvotes.org

Solano County
(707) 784-6675
www.solanocounty.com/elections

Sonoma County
(707) 565-6800 หรือ (800) 750-VOTE
vote.sonoma-county.org

Stanislaus County
(209) 525-5200 หรือ (209) 525-5201
www.stanvote.com

Sutter County
(530) 822-7122 หรือ (530) 713-3226
www.suttercounty.org/elections

Tehama County
(530) 527-8190
www.co.tehama.ca.us

Trinity County
(530) 623-1220
www.trinitycounty.org

Tulare County
(559) 624-7300
http://www.tularecounty.ca.gov/registrarofvoters/

Tuolumne County
(209) 533-5570
www.co.tuolumne.ca.us/elections

Ventura County
(805) 654-2664
venturavote.org

Yolo County
(530) 666-8133 หรือ (800) 649-9943
www.yoloelections.org

Yuba County
(530) 749-7855
www.yubaelections.org

คู่มือข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งแบบเสียงและตัวพิมพ์ขนาดใหญ่

คู่มือนี้มีให้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายในภาษาอังกฤษ, จีน, ฮินดู, ญี่ปุ่น, เขมร, เกาหลี, สเปน, กาตาล็อก, ไทย และเวียดนาม

หากต้องการสั่ง:

✆ โทรฟรีสายด่วนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐที่หมายเลข (855) 345-3933

เยี่ยมชมเว็บไซต์ *www.sos.ca.gov*

ดาวน์โหลดเสียงในรูปแบบ MP3 ที่ *www.voterguide.sos.ca.gov/th/audio*

การขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

หากท่านเคยขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงแล้ว ท่านไม่จำเป็นต้องขึ้นทะเบียน ***ยกเว้นว่า*** ท่านเปลี่ยนชื่อ ที่อยู่บ้าน ที่อยู่ทางไปรษณีย์หรือหากท่านต้องการเปลี่ยนหรือเลือกพรรคการเมือง

ท่านสามารถขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงทางออนไลน์ได้ที่ *RegisterToVote.ca.gov* หรือโทรติดต่อสายด่วนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐได้ฟรีที่หมายเลข (855) 345-3933 เพื่อขอรับแบบฟอร์มทางไปรษณีย์

แบบฟอร์มการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งมีที่ที่ทำการไปรษณีย์ส่วนใหญ่ ห้องสมุดต่างๆ ที่ทำการของเทศบาลเมืองและเทศมณฑล สำนักงานเลือกตั้งของเทศมณฑล และที่ทำการเลขาธิการรัฐแคลิฟอร์เนีย

ข้อมูลว่าด้วยความเป็นส่วนตัวสำหรับการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

โปรแกรมการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งที่เป็นความลับและปลอดภัยที่บ้าน (Safe at Home Confidential Voter Registration Program): ผู้ลงคะแนนเสียงบางรายที่กำลังเผชิญหน้ากับสถานการณ์การคุกคามที่เป็นอันตรายต่อชีวิต (เช่น ความรุนแรงในครอบครัว การถูกสะกดรอยตาม) อาจมีสิทธิที่จะอยู่ในสถานะเป็นผู้ลงคะแนนเสียงที่เป็นความลับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อโปรแกรมความปลอดภัยที่บ้าน (Safe at Home) ของเลขาธิการรัฐที่หมายเลขโทรฟรี (877) 322-5227 หรือที่เว็บไซต์ *http://www.sos.ca.gov/registries/safe-home*

ความเป็นส่วนตัวของข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียง: บันทึกคำให้การที่เป็นลายลักษณ์อักษรของข้อมูลการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งของท่านจะถูกนำไปใช้โดยเจ้าหน้าที่เลือกตั้งเพื่อส่งข้อมูลขั้นตอนการลงคะแนนเสียงที่เป็นทางการให้แก่ท่าน เช่น ที่ตั้งของหน่วยเลือกตั้งของท่าน และประเด็นต่างๆ และผู้สมัครรับเลือกตั้งที่จะปรากฏบนบัตรเลือกตั้ง การใช้งานข้อมูลการขึ้นทะเบียนของผู้ลงคะแนนเสียงในทางการค้าเป็นข้อห้ามทางกฎหมายและเป็นความผิดอาญาประเภทลหุโทษ ทั้งนี้ อาจมีการให้ข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียงแก่ผู้สมัครรับเลือกตั้งในตำแหน่งต่างๆ คณะกรรมาธิการดูแลร่างกฎหมายสำหรับการเลือกตั้ง หรือบุคคลอื่นๆ เพื่อการเลือกตั้ง วัตถุประสงค์ทางการศึกษา ทางหนังสือพิมพ์ ทางการเมือง หรือทางการปกครองตามที่ระบุไว้โดยเลขาธิการรัฐ ใบขับขี่และหมายเลขประกันสังคม หรือลายมือชื่อของท่านตามที่แสดงบนบัตรขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงของท่านจะไม่ถูกเปิดเผยภายใต้วัตถุประสงค์เหล่านี้ หากท่านมีคำถามใดเกี่ยวกับการใช้ข้อมูลของผู้ลงคะแนนเสียง หรือต้องการรายงานความสงสัยในการใช้งานข้อมูลเหล่านี้ในทางที่ผิด โปรดโทรสายด่วนผู้ลงคะแนนเสียงของเลขาธิการรัฐที่หมายเลข (855) 345-3933

วันที่ที่ควรจำ!

อย่าลืมไปลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง!

หน่วยเลือกตั้งเปิดตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น. ในวันเลือกตั้ง!

พฤษภาคม

อา	จ	อ	พ	พฤ	ศ	ส
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

9 พฤษภาคม 2016
วันแรกของการลงคะแนนเสียง-ทาง-ไปรษณีย์

23 พฤษภาคม 2016
วันสุดท้ายที่จะขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

31 พฤษภาคม 2016
วันสุดท้ายที่เจ้าหน้าที่เลือกตั้งของเทศมณฑลจะรับใบสมัครของผู้ลงคะแนนเสียงที่ขอรับบัตรลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์

มิถุนายน

อา	จ	อ	พ	พฤ	ศ	ส
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

วันที่ 7 มิถุนายน 2016
วันเลือกตั้ง!